

Michalovčan

zdarma • piatok, 3. marec 2023 • ročník XXXIV, číslo 5

Zhadzovanie
hniezd havranov
končí platnosť výnimkyKnižnica
pre všetkých
týždeň plný aktivítCestovný
poriadok MHD
od 1. marcaPríbeh ústavu
saleziánov
v Michalovciach

pozývame...

HOVORME
O DUŠEVNOM
ZDRAVÍ
diskusia2. marca
o 10.00 hod.
Zemplínska knižnica
G. ZvonickéhoPROFIL
ZLOČINU
podcasty naživo11. marca
o 18.30 hod.
AirPop StudioTEODOR JOZEF
MOUSSON
AKO HO
NEPOZNÁME
diskusia spojená
s prezentáciou brožúry
o T. J. Moussonovi12. marec o 15.30 hod.
Zemplínske múzeumTERAZ BÝVAM TU,
ALE MÔJ DOMOV
JE NA UKRAJINE...
výtvarné práce detí
s dočasným bývaním
v Michalovciachdo 24. marca
vstupná hala
mestského úradu

Poslanci sa stretli na trefom rokovaní

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO

Poslanci Mestského zastupiteľstva v Michalovciach sa v utorok 28. februára stretli na svojom treťom zasadnutí, aby prerokovali takmer dvadsať bodov programu. Okrem iných bodov sa poslanci venovali informatívnej správe o stave verejného majetku, ale aj zabezpečeniu financovania multifunkčného ihriska na Základnej škole na Moskovskej ulici.

Zasadnutie otvoril a viedol primátor mesta Miroslav Dufinec. Poslanci v úvode zvolili návrhovú komisiu, schválili informatívnu správu o priatých uzneseniach mestskej rady a tiež správu o plnení uznesení mestského zastupiteľstva. Prijatá bola aj informatívna správa o riešení interpelácií poslancov. Hlavná kontrolórka Iveta Palečková predložila poslancom správu o výsledkoch kontrol a rovnako aj správu o kontrolnej činnosti za mesiace marec až december 2022. Náčelník Mestskej polície v Michalovciach Dušan Šanta predniesol poslancom mestského zastupiteľstva informatívnu správu o stave verejného poriadku a činnosti mestskej polície. Tiež informoval o stave kriminality na území nášho mesta. Poslanci pri tomto bode na základe udalostí ostatných mesiacov diskutovali o bezpečnosti v našom meste, o možnom doplnení a fungovaní kamerového systému či zatraktívnení práce mestského policajta.

Riadička Milada Tomková pred prítomnými vyhodnotila kultúrno osvetovú činnosť mestského kultúrneho strediska (MsKS) za uplynulý rok a rovnako predložila plán hlavných úloh na rok 2023. MsKS v uplynulom roku pripravilo



Poslanci mestského zastupiteľstva schvaľujú program schôdze

pre detského diváka 20 podujatí, ktoré navštívilo 8000 detí. Kino Centrum zorganizovalo pre deti 20 predstavení pre 1267 detí. Zároveň bolo v kine celkovo premietnutých 634 filmov a videlo ich takmer štyridsaťtisíc divákov. Komerčných predstavení bolo v MsKS 11 a zúčastnilo sa ich 3,5 tisíc divákov. Veľkú sálu mestského kultúrneho strediska navštívilo počas celého roka viac ako 52 tisíc návštevníkov.

Vedúca odboru informatizácie a grantov predložila poslancom

návrh na zabezpečenie spolufinancovania k žiadosti o finančný príspevok na realizáciu projektu Multifunkčné ihrisko na ZŠ, Moskovská 1 v Michalovciach. Na základe prvej výzvy Fondu na podporu športu zverejnenej 31. decembra 2020 v rámci programu Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry. Mesto uspelo svojou žiadosťou a získalo dotáciu v uvedenom programe na výstavbu

pokračovanie na 2. strane



Deti nakreslili, ako vnímajú Michalovce a čo im chýba z domova na Ukrajine

Výstava prác ukrajinských detí

Vo štvrtok 23. februára popoludní sa na Mestskom úrade v Michalovciach uskutočnilo slávnostné otvorenie výstavy s názvom Teraz bývam tu, ale môj domov je na Ukrajine.

Vystavené práce vytvorili ukrajinské deti, ktoré už jeden rok považujú za svoj dočasný domov práve naše mesto.

Mesto Michalovce od úplného začiatku vypuknutia konfliktu podávalo pomocnú ruku ľuďom utekajúcim do bezpečia. Výstavu pripravilo v spolupráci s mestom Michalovce Centrum podpory Michalovce pre ukrajinských odídencov, ktoré zriaďala Arcidiecézna charita Košice. Centrum podpory Michalovce ponúka okrem sociálneho poradenstva, psychologickej podpory alebo jazykových kurzov aj kreatívne volnočasové aktivity pre deti a dospelých.

Mobilná aplikácia Odvoz odpadu

Obyvateľom bývajúcim v rodinných domoch ponúkame aplikáciu, ktorou si uľahčia triedenie odpadu. Ide o mobilnú aplikáciu Odvoz odpadu, ktorá prakticky nahradza tlačené zberové kalendáre.

Jej používanie je bezplatné a jednoduché. Obyvateľ si ju stiahne do telefónu s OS Android prostredníctvom obchodu Google Play, zo zoznamu si vyberie svoje mesto – Michalovce (a konkrétny obvod 4, 5, 6, 7 alebo 8 podľa svojho bydliska – ulice) a aplikácia mu prostredníctvom notifikácie vždy pripomene bližiaci sa zber triedeného odpadu.

Jednotlivé obvody sú zverejnené v aplikácii aj na webovej stránke mesta: <https://www.michalovce.sk/sk/clanok/rozdelenie-obvodov-a-vyvoz-odpadov>.

dokončenie článku z prvej strany

Mestské zastupiteľstvo

multifunkčného ihriska – ZŠ na ulici Moskovskej 1 vo výške 50 tisíc eur z celkového rozpočtu viac ako 100 tisíc eur. Po realizovaní verejného obstarávania však náklady klesli pod už spomínanú sumu stotisíc, čo bolo v rozpore s dotačnou zmluvou a Fond od zmluvy odstúpil. Mesto sa preto opäťovne rozhodlo uchádzať s rovnakým projektom o dotáciu Fondu na podporu športu, ktorá umožňuje podporu až 70 % spolufinancovania. Obsahom žiadosti mesta Michalovce je výstavba väčšieho typu multifunkčného ihriska o rozmeroch 20 m x 40 m vrátane oplotenia v areáli ZŠ na ulici Moskovskej 1. Rozpočtovaná výška výstavby ihriska po aktualizácii rozpočtu je viac ako 150 tisíc eur. Výška povinného spolufinancovania je minimálne 30 % z celkových oprávnených výdavkov, teda maximálne viac ako tisíc eur. Poslanci tento návrh schválili.

Vedúca finančného odboru prednesla prítomným poslancom

rozpočtové opatrenie číslo jeden. Týka sa napojenia finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu poskytnutých v roku 2022, ktoré je potrebné do štátneho rozpočtu vrátiť, alebo vyčerpať v stanovenom termíne. Poslanci sa následne venovali informatívnej správe o prerokovaní majetku, vecných bremien a iných majetkových záležitostí a rovnako aj majetkovo právnym záležitosťam. V ďalšom bode schválili návrh na udelenie titulu Čin roka 2022. Slávnostné odovzdávanie ocenení sa uskutoční 30. marca o 17.00 hod. vo veľkej sále Mestského kultúrneho strediska v Michalovciach. Poslanecké plénium schválilo aj návrh plánu komisií, mestského zastupiteľstva, Redakčnej rady novín Michalovčan na prvy polrok 2023 a tiež statúty komisií Mestského zastupiteľstva v Michalovciach. Záver patril interpeláciám a štvrfhodine pred občanov.

Adela Kalaninová



**Milé ženy,
pri príležitosti sviatku MDŽ
Vám želáme
všetko najlepšie.**

redakčná rada novín

pobačenie Miža z varoša

Dva Šveti

Furt bulo na švece i tak, i tak. Kec me buli švetom socijalizmu, druhí bul švet kapitalizmu. Tote, co še jim pozdaval lepsi ten druhí, ta še tam snažili dostac. Nespokojnoj sc šickich nas priviedla do toho vituženoho – lepšoho šveta. No odrazu vidzime, že zlato še blišči. No najejsc še z roho ňeda. Ešte jedna skušenojsc. Že to ňe cala Žemegula na jednu novtu. Indze tiž žiju ľude. No ňebars še jim chce cerpec sankcijami, dirigovaňom, huteňom, co je spravne. Sami sebe chceju robic pre sebe. No ten naš švet je kuščok malo prajní tomu druhomu.

Nelém, že chce dirigovac svojich ľudzi. Išče i druhim chce hutorec, co maju robic i co ňesmja. Bo toto, co mi hutorime i robime, je „demokracia“ i „sloboda“. Či še jim to ľubi abo ňe. Muša ſe rjadzic našima pravidlami. Inakší jich ňechceme ani vidzec, ani z ňima ňič mac. Muša nas sluchac. Inakší jim hroža sankcije. Žebi to ňebulo ľem take jednoduche, ta šicke pravidla ſe meňa, jak ſe nam ľubi. Kec to nam treba, ta možeme napadnuc chočkoho.

Najvecej, kec ma daco, co i nam treba. No kec bi ſe chcel braňic pred nami, ta to už je u tim momence „agresor“. Tote pravidla placia podľa najmocnejších žemí zoz našeho tabora. Čuduje ſe, že tote druhe su proci. Šicko narubi, no taki je dneška švet. Našesce ľem dovtedi, dokedi i mi ostatní cicho. Vidzime, co ſe robi. Mušime ſe ozvac a tim, co tak ďalej chceja pokrčovac, povedzec: „Dojs.“ Najvekša hodnota je „život“ a „mier“.

Chto toto ňedotrimuje, ňema mesta na tim řevece. Ozdal to zna veľo ľudzi. Ľem to muša dac na znamojsc ostatním. Ňič inšo nam ňepomože. Bo po jedniam su schopni nas zadušiť.

Vaš Mižo z varoša

VZÁCNA NÁVŠTEVA RABÍNOV Z NEW YORKU

V PONDELOK 27. FEBRUÁRA NAVŠTÍVILI NAŠE MESTO I MESTSKÝ ÚRAD RABÍNI HERTZKA GREENFIELD A LIPA FRIEDMAN. STARÝ OTEC RABÍNA GREENFIELDA SA NARODIL A VYRASTAL V MICHALOVCIACH. AKO DETI RÁSTLI SPOLU S PRÍBEHMI, KTORÉ IM STARÝ OTEC ROZPRÁVAL O SVOJOM DETSTVE, KTORÉ V NAŠOM MESTE PREŽIL. PRETO SA PO DĽHÝCH ROKOCH ROZHODLI MICHALOVCE NAVŠTÍVIŤ. ZAUJÍMALO ICH HLAVNE, ČO TU EŠTE ZO ŽIDOVSKÉJ KULTÚRY OSTALO ZACHOVANÉ. NAVŠTÍVILI AJ SYNAGÓGU, KTORÁ NA ÚZEMÍ MICHALOVIEC EŠTE ZOSTALA. AKO SAMI POVEDALI, PREMÝŠLIAJÚ NAD TÝM, ČO BY ŽIDOVSKÁ OBEC MOHLA UROBIŤ PRE TO, ABY SA SYNAGÓGA DOSTALA DO SVOJEJ PÔVODNEJ PODoby. MESTO BUDE PRI TEJTO AMBÍCII SÚČINNÉ A NÁPOMOCNÉ, AVŠAK TREBA DODAŤ, ŽE ANI SYNAGÓGA ANI POZEMKY, NA KTÓRÝCH STOJÍ, NIE SÚ VO VLASTNÍCTVE MESTA.



RR

Občianske hliadky v meste budú pokračovať

Otázkou marginalizovaných skupín a s nimi spojenej bezpečnosti sa Mesto Michalovce zaobera dlhodobo. Už v roku 2015 zriadila Mestská polícia Michalovce poriadkové služby na Mlynskej ulici.

Boli vytvorené z radosť miestnych občanov, ktorí poberali dávky v hmotnej núdzi. Po krátkom čase však tieto hliadky boli zrušené. Dôvodom bola slabá finančná motivácia tam bývajúcich občanov a tiež nezodpovedne a nedostatočne vykonávaná práca.

Samospráva sa snažila nájsť vhodný spôsob, ako zabezpečiť

periódok v už spomínanej lokalite na Mlynskej ulici. V roku 2019 získať mesto Michalovce nenávratný finančný príspevok z Európskeho sociálneho fondu na projekt Občianska poriadková služba v Michalovciach. Finančný príspevok bol vo výške 280 tisíc eur a spolu-financovanie mesta predstavovalo takmer 15 tisíc eur. V rámci projektu pracovalo v poriadkovej službe 12 členov, ktorí prešli výberovým konaním. Od roku 2019 pôsobí Miestna občianska poriadková služba (MOPS) najmä na Mlynskej ulici, kde je najväčšie zastúpenie marginalizovaných rómskych komunit, ale aj na Gerbovej a Staničnej ulici. Dohliadajú na verejný poriadok, na dochádzku detí do školy a taktiež chránia súkromný a verejný poriadok. Ich úlohou je pouká-

zovať na neprispôsobivé správanie sa ľudí a hliadkovať na sídliskách v blízkosti osád.

Ked' sme sa náčelníka Mestskej polície v Michalovciach JUDr. Dušana Šantu pýtali, aké sú najväčšie problémy v spomínaných lokalitách s marginalizovanou rómskou komunitou, odpovedal nám, že tam nepretržite dochádza k poškodeniu majetku mesta, či už ide o budovu a oplotenie základnej školy, komunitného centra, ale i samotných bytových jednotiek. Vznikajú tam nepovolené skládky odpadu, objavujú sa problémy spojené s úžerou, záškoláctvom, alkoholom, hádkami, bitkami a podobne.

Projekt prebiehal v rokoch 2019 až 2021, mestu sa ho však podarilo predĺžiť do konca januára 2023. Nakoľko situácia ostatných mesia-

cov samosprávu utvrdila v tom, že MOPS je v našom meste veľmi potrebná, mesto Michalovce od 1. februára financuje ôsmich členov MOPS z vlastných finančných prostriedkov, a to aj napriek tažkej ekonomickej situácii, ktorá v tomto období sužuje samosprávy na celom Slovensku.

Aj nadálej je našou snahou znova získať externé finančné prostriedky z obdobného projektu na zabezpečenie tejto služby. Veďme, že opakovane medializované informácie o vyhlásení výziev na tento účel, budú čoskoro realizovať, a že si budeme môcť uplatniť aj refundáciu finančných prostriedkov, ktoré použijeme na pokrytie mezd členov MOPS v nasledujúcich mesiacoch.

msú

Zhadzovanie havraních hniezd je možné iba na základe výnimky

Technické a záhradnícke služby mesta Michalovce na základe podnetov obyvateľov zhodili vo februári havranie hniezda na Murgašovej ulici a v parku na Ul. kpt. Nálepku. Urobit' tak mohli práve v tomto období, keď sú hniezda ešte prázdne, bez znášky vajec.

Na jednom strome sa nachádzalo až päť takýchto hniezd. Odstraňovanie hniezds sa vykonáva v súlade s rozhodnutím č. 5024/2021-6.3, zo dňa 18. januára 2021, vydaným Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky. Mesto Michalovce má týmto rozhodnutím do 15. marca 2023 udelenú výnimku zo zákazu druhovej ochrany, ktorou sa povoluje rušiť chráneného živočícha druhu havran čierny a súčasne odstraňovať alebo úmyselne poškodzovať alebo ničiť jeho hniezda v lokalite parku

na Ulici kpt. Nálepku, a taktiež v lokalite ulíc Okružná, Jozefa Murgaša a Užhorodská v traviláne mesta Michalovce.

Po skončení platnosti tejto výnimky zhadzovanie havraních hniezd možné nebude, preto mesto Michalovce v súvislosti s touto problematikou nateraz nevie povedať, aké budú ďalšie postupy.

Havran si ľudia často mylia s krkavcami, vranami či kavkami. Všetky tieto vtáky sú patria do čela krkavcovité, no líšia sa od seba veľkosťou, sfarbením alebo tvarom a farbou zobáka.

Havran čierny má lesklé čierne pierka s nádyhom modrej alebo fialovej farby. Vraná sa perie leskne dozelená, no v porovnaní s havranmi majú perie oveľa matnejšie. Kým vrana má zobák čierny, ten havraní je sivý. Ďalším spoloahlivým znakom, podľa ktorého havranu spoznáme, sú pierka na nohách, ktoré kde-to aj trošku odstávajú.



rr *Hniezda odstránili aj v parku na Ul. kpt. Nálepku*

Konali sa zasadnutia poradných orgánov primátora

Prvé zasadnutia poradných orgánov s novým primátorom Miroslavom Dufincom, Rady cirkví, Rady seniorov, Rady zdravotne postihnutých aj Rady Rómov sa konali 1. marca.

Rady týchto spoločenstiev fungujú v Michalovciach ako poradné orgány primátora už niekoľko rokov. Na stretnutiach sa vedenie mesta rozpráva so zástupcami jednotlivých spoločenstiev o aktuálnych spoločenských, kultúrnych a sociálnych témach, o živote v našom meste, o problémoch, ktoré vo svojom okolí vnímajú. Na stretnutie sú prizývaní aj zástupcovia technických služieb, mestskej polície, mestského kultúrneho strediska a vedúci odboru sociálnych vecí.



rr Vedenie mesta počas rokovania s členmi Rady cirkví

Knižnica pre všetkých

Týždeň slovenských knižníč od 6. do 12. marca bude zaujímavý pre všetky vekové kategórie. Pre svojich čitateľov a verejnosť Zemplínska knižnica G. Zvonického pripravila zážitkové čítanie, prednášky, hlasné čítanie, výstavy aj online kvíz.

Týždeň slovenských knižníč začína v pondelok 6. marca zážitkovým čítaním knihy Ako sa snežienky takmer zbláznili od Petra Stoličného. Čítanie bude spojené s kvízom pre deti Čo trápi zemeguľu? Miestny klub Michalovce Českého spolku v Košiciach pozýva 6. marca do knižnice na prednášku Přemysl Otakar II., z cyklu Česká história – Osoby a udalosti. V stredu 8. marca čítame z okna knižnice pre ľudí do ulice aj do obývačiek. Hlavným organizátorom celoslovenského podujatia Je nás počut' je Slovenská asociácia knižníč a Spolok slovenských knihovníkov a knižníč. S deťmi z Centra pre deti a rodiny v Michalovciach

sa stretneme na tvorivom dopoludní nazvanom Recy-veci, Deti v zelenom, 8. marca.

V čase otváracích hodín knižnice v marci budú čitatelom a návštěvníkom knižnice sprístupnené dve výstavy. Natura excellenta, výstava na 14 banneroch prezentuje prírodovedné hodnoty Košického kraja. Výstava je zapožičaná z Východoslovenského múzea v Košiciach. V čase jej trvania sa uskutoční odborná prednáška pracovníka múzea určená verejnosti. Putovná výstava Cesta môjho zotavenia vyobrazuje umelecké diela ľudí so skúsenostou s duševným nezdravím, ktorí svoju tvorbou prezentujú svoje pocity a prežívanie navonok.

Sprievodnými podujatiami týždňa bude online kvíz Čo všetko vieš o životnom prostredí? Do podujatia Kúp knihu pre knižnicu, ktorú realizujeme v spolupráci s kníhupečtvom Panta Rhei v Michalovciach, sa môžu zapojiť čitatelia a návštěvníci knižnice a prispieť tak zakúpením nových kníh do nášho fondu. Počas celého týždňa ponúkame členstvo pre nových čitateľov s 50 % zľavou.

J. Váradayová

Vyšla básnická zbierka Spevom slzy roním

Pred niekoľkými týždňami vyšla básnická zbierka už zosnulého gymnaziálneho profesora Jána Bruňa s názvom Spevom slzy roním.

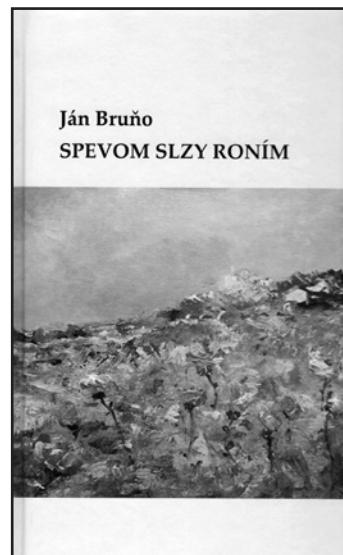
Ide o pôvodné, rukou písané básne z pozostalosti pána profesora, ktoré sa rozhodla – po dlhšom zvažovaní – knižne vydať jeho manželka Júlia s pomocou vnučky Lucie Štofanovej a rodiny, Matice slovenskej a mesta Michalovce.

Postupne sa tak odhalil netušený rozmer Jána Bruňa – najmä to, že písal básne.

Kniha so 160 stranami v tvrdej, šitej väzbе obsahuje 138 básni, ktoré sú tematicky rozdelené do štyroch samostatných častí s názvami Pane, Bože lásavý, Národ svoj si milujem, Nech je čistá naša láska a Čul som spev života.

Viaceré básne sú vskutku originálne, iné sú zas akoby ponáškami na už známe texty. Do knihy nebo-

Ján Bruňo
SPEVOM SLZY RONÍM



li zaradené chronologicky (podľa toho, kedy vznikli), ale tak, aby na vzájom, v rámci jednotlivých častí, súzvucieli.

Mgr. Matej Starják, PhD.
Zemplíniaca

Na javisku rozdali radosť aj kúsok srdca

Polročným koncertom sa predstavili deti z Detského folklórneho súboru Zemplínik v Mestskom kultúrnom stredisku v Michalovciach.

Na dvoch sobotňajších koncertoch 18. februára sa zaplnila sála priaznivcami folklórneho umenia, ale predovšetkým rodičmi a príbuznými malých i veľkých tanečníkov. Vystúpili všetky zložky detského súboru: hudba, spev a tanec. Koncert dramaturgicky pripravil Miroslav Kisty, skúsený

tanečný pedagóg DFS Zemplínik, pod záštitou Krajskej hvezdárne a Zemplínskeho kultúrneho centra a Súkromnej základnej umeleckej školy Talent-Um: „Polročný koncert bol zameraný na uchovanie a prezentáciu tradičnej ľudovej kultúry, zemplínskych spevov, ukážku detských hier a tancov z okolitého regiónu.“

DFS Zemplínik predviedol vynikajúci program, ktorý zohrial všetky srdcia. Diváci sa mohli prevedieť, že mladá generácia má výrazné talenty, ktoré sa oplatí podporovať.

Mgr. Patricia Buxarová



Deti piateho ročníka počas vystúpenia

3 v 1 Petra Horváta

Mestské kultúrne stredisko v Michalovciach ponúkne milovníkom výtvarného umenia v priestoroch galérie samostatnú expozíciu Petra Horváta.

Výstavu bude možné vnímať v troch celkoch. Pôjde o obrazy, fotografie a plastiky. Horvát žije a tvorí na Zemplíne. U verejnosti, ktorá inklinuje k výtvarnému umeniu, sa teší značnému záujmu práve pre svoju komunikatívnosť, priateľskosť, ktoré sú sprevádzané zmyslom pre humor. Vzťah k umeniu však berie vážne.

Fotografia je záchytením reality krás, ktoré pozornému oku ponúka okolitý svet. Len tak nám zostáva spomienka na krásu miest a oblas-

tí, kam sa autor rád vracia. Obrazy autora sú odrazom jeho myšlienkových a emocionálnych pochodov. Svet, do ktorého je vložený a v ktorom napĺňa osobné poslanie, mu nie je ľahostajný. Čahom šteta vyjadri realitu v abstrakciu. Aj keď je to niekedy náročné, autorova zvolená farebnosť sa pre diváka stáva posolstvom nádeje. Posledná časť expozície sú drené plastiky, ktoré „dala“ Šírava. Horvát dá vyplavenej materiálu doslova umeleckú tvár. Týmto pomyselným dychom talentu budeme môcť vidieť rôzne predmety, ktoré sa v jeho rukách stanú posolstvom života.

Vernisáž výstavy sa uskutoční 3. marca o 16.30 hod. a expozícia bude verejnosti prístupná v pracovných dňoch do konca marca.

msks

Sme v období pôstu

Popolcovou stredou začal pre kresťanov pôst. Je to obdobie, ktoré trvá 40 dní pred Veľkou nocou.

Mali by sme ho vnímať ako dar a cestu. Snáď aj preto sme v chránoch počuli tu známe: „Kajajte sa a verte evanjeliu.“

Výzva na pokánie, to nie je nič iné ako výzva na zmenu myslenia. Ak sa však väzníme v sebe samých, k tejto zmene nemôže dôjsť. Je dôležité premýšľať o živote vo vzťahu, do ktorých sme boli vložení. Každý vzťah je darom Boha, ktorý sám žije vo vzťahu. Vo vzťahu Otca,

Syna a Ducha tak vychádza zo seba a dáva nám pre dni života úplne všetko. Nie je skúpy na milosť pre nás život, lebo, ako hovorí žalmista, ona jediná nám postačí. V tejto milosti dokážeme všetko. Vysloví povzbudivé slová pre tých, ktorí cítia vlastnú bezradnosť. Aj takéto povzbudenie znamená lámať hladnému svoj chlieb. Vrcholom pôstu je kríž a smrť. Nebudme smutní a zdesení. Lebo toto nie je cesta Jedného. Kristus ju prešiel ako prvý, aby sme chápali, že je určená každému z nás. Túto podobu má dar Láske, vrcholom ktorej je nádej úsvitu veľkonočného rána.

PaedDr. Ivana Mochorovská

Beseda s predsedom židovskej obce

V stredu 15. februára zavítal na Základnú školu T. J. Moussonu predsedu Židovskej náboženskej obce v Humennom Juraj Levický.

Cieľom návštevy bolo oboznámiť žiakov deviateho ročníka s tématami ako antisemitizmus, arizácie a holokaust počas vojnového Slovenského štátu (1939 – 1945).

Levický sa dlhodobo venuje problematike deportácií a vyhľadzovania židovského obyvateľstva v koncentračných táborech počas druhej svetovej vojny. Je spoluautorom publikácie História židovskej komunity v Humennom. Podieľal sa aj na vydaní knihy o poslednej Židovke z ulickej doliny Blanky

Bergerovej, ktorá prežila kruté podmienky a neľudské správanie nacistov v Osvienčime. K tejto téme má Juraj Levický veľmi blízko, keďže aj jeho rodičia zažili hrózy koncentračného tábora. Práve zachované osobné svedectvá a príbehy sú cenným zdrojom poznania krutej doby a môzu mladej generácií, ktorá nezažila hrózy vojny a prenasledovania, sprostredkoval jednu z najtemnejších epizód našich slovenských dejín. Beseda nebola len o udalostiach minulých, bola tiež akýmsi apelom na mladú generáciu, aby nepodláhla hlasom volajúcich po radikálnych a nehumánnych riešeniach, ktoré rozsievajú medzi ľudí len hnev a nenávist. Beseda bola organizovaná v rámci projektu Pri-

družené školy UNESCO. Mgr. Matúš Burda

dva týždne v kultúre

HOVORME O DUŠEVNOM ZDRAVÍ

diskusia, 2. marca o 10.00 hod., Zemplínska knižnica G. Zvonického

ASTRONOMICKÉ POZOROVANIA PRE VEREJNOSŤ

3. marca o 18.30 hod., 10. marca o 19.00 hod., Krajská hvezdáreň a ZKC

PROFIL ZLOČINU

podcasty naživo, 11. marca o 18.30 hod., AirPop Studio

TEODOR JOZEF MOUSSON AKO HO NEPOZNÁME

diskusia spojená s prezentáciou brožúry o T. J. Moussonovi 12. marec o 15.30 hod., Zemplínske múzeum

výstavy

TERAZ BÝVAM TU, ALE MÔJ DOMOV JE NA UKRAJINE...

amatérské výtvarné práce detí s dočasným bývaním v Michalovciach do 24. marca, vstupná hala Mestský úrad Michalovce

PETER HORVÁT – 3 V 1

výstava obrazov, fotiek a drenených plastík do 31. marca, malá galéria Msks

VÝSTAVA ŽIACKYCH PRÁC

z ateliérov Mgr. Jeszeovej a Mgr. Mošpanovej do 31. marca, galéria štvorlístok, ZUŠ, Štefánikova 20

CESTA MÔJHO ZOTAVENIA

výstava z tvorby osôb so skúsenosťou s duševným ochorením do 24. marca, Zemplínska knižnica G. Zvonického

VÝBER Z TVORBЫ – MALIARSKE PLENÉRY

do 3. apríla, Mestská galéria Zlatý býk

MOUSSON U ŠLACHTY

výstava dobových šľachtických interiérov doplnená o diela Teodora Jozefa Moussona, do 30. júna, Zemplínske múzeum

TAJOMSTVO MEDOVNÍKOVÉHO SRDCA

putovná výstava o tradičnom medovníkárstve do 10. marca, Zemplínske múzeum

Program kina si môžete pozrieť na internetovej stránke

www.kino.michalovce.sk

Rozprávkoví hrdinovia v materskej škole

Batman, rytier, šašo, princezná či pes. Aj takito rozprávkoví hrdinovia sa vybrali na maškarný ples do Materskej školy, J. Švermu 8, ktorý sa konal 14. februára.

V tento deň prichádzali deti v kostýnoch do tried vyzdobených balónmi, girlandami či vlastnoručne vytvorenými dekoratívnymi maskami. Už vo dverách ich vítalí pani učiteľky, prezlečené za milé rozprávkové bytosti.

Deti postupne predstavili svoje masky a jednoducho opísali ich charakter. O skvelú zábavu sa postarali známe piesne Uja Luba prezentované na interaktívnej tabuli. Pozývali všetky deti do tanca a imitovali predvádzaných tanecných choreografií. Triedy sa napl-

nili detským smiehom a dobrou náladou. Tanec a spev vyštrediali športové súťaže, v ktorých deti predviedli svoju rýchlosť, obratnosť a šikovnosť. Nechýbala ani hudočno-pohybová hra na Šípkovú Ruženku, v ktorej rytier zachránil zakliatu princeznú. I večne nespokojný kocúr Tom sa snažil v kruhu dolapiť myšiaka Jeryho. Tieto kolektívne hry prerušila vôľa jablkovo-mrkvového koláča, upečeného našimi šíkovnými kuchárkami, a lákala deti občerstviť sa. Nastal čas oddýchnuť si pri prestretom stole a nasýtiť bruško maškrtou. Po krátkom oddychu sa opäť spustila zábava a pani učiteľky v role fotografov zachytili nádherné masky a netradičné chvíle tohto dňa.

Veríme, že spomienky na karneval ostanú zachytené nielen na fotografiách ale i v detských srdiečkach.

Iveta Čechovičová

1 VRBOVEC – YAZAKI – SÍDL. VÝCHOD – IDEA – JEDNOTA – VÝŠKOVÁ BUDOVA – ŽEL. STANICA – TOVÁRENSKÁ UL. – PRIEMYSELNÁ UL. – MOČARANY

Prepravu zabezpečuje:DZS-M.K.TRANS, s.r.o.,Michalovce,Staničná 3

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	59	1	3	7	9	11	13	17	15	19	21	55	23	27	25	57	31	29	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53			
1 od	Vrbovec, Agrozemp																																
2	Vrbovec, kostol	MHD	...	...	...	623	630	650	...	730	...	835	...	...	...	1155	...	1200	...	1255	...	...	...	...	1600	...	...	1758	1835	...
3	Veterinárske stredisko		...	...	...	624	631	651	...	731	...	836	...	...	...	1156	...	1201	...	1256	...	...	...	...	1601	...	...	1759	1836	...
4	Kapušianska 39	MHD	...	...	...	625	632	652	...	732	...	837	...	...	...	1157	...	1202	...	1257	...	...	...	...	1602	...	...	1800	1837	...
5	Obchodná akadémia		...	...	...	626	633	653	...	733	...	838	...	...	...	1158	...	1203	...	1258	...	...	...	...	1603	...	...	1801	1838	...
6	YAZAKI	MHD	628	634	655	...	734	...	839	...	b	...	1200	...	1205	...	1259	1335	...	1435	1505	...	1604	1802	1839	...		
7	III. ZŠ	MHD	631	635	658	728	735	740	...	740	...	740	...	740	...	740	...	740	...	740	...	740	...	740	...	740	...	740		
8	Tesco	MHD	632	637	660	701	732	742	745	744	744	744	938	1007	1053	1204	1206	1209	1248	1303	1340	1438	1508	1540	1607	1633	1709	1809	1841	
9	Križ. na Okružnej	MHD	...	...	...	510	...	...	...	740	...	935	...	1050	...	1204	...	1245	...	1247	...	1247	...	1247	...	1247	...	1247	...	1247
10	J.Hollého, IDEA	MHD	512	633	636	700	730	741	744	842	938	1007	1053	1204	1206	1209	1248	1303	1340	1440	1510	1542	1608	1635	1710	1811	1842
11	Hotel Družba	MHD	514	635	638	701	732	742	745	844	940	1009	1055	1205	1207	1210	1249	1305	1342	1442	1511	1545	1609	1637	1712	1812	1843
12	Jednota	MHD	516	637	639	703	734	743	747	845	941	1011	1056	1206	1208	1211	1250	1306	1344	1443	1512	1546	1611	1638	1714	1813	1844
13	Výšková budova	MHD	518	639	640	705	735	744	748	846	942	1012	1057	1207	1209	1212	1307	1345	1443	1512	1546	1611	1638	1714	1813	1844	
14	Nemocnica	MHD	520	641	641	706	736	745	749	847	943	1013	1058	1208	1210	1213	1252	1308	1347	1444	1513	1547	1612	1640	1715	1814	1845
15	Štefánikova	MHD	520	641	641	706	736	745	749	847	943	1013	1058	1208	1210	1213	1252	1308	1347	1444	1513	1547	1612	1640	1715	1814	1845
16	Humenská cesta	MHD	522	642	...	737	746	747	748	848	944	1014	1059	1209	1211	1214	1309	1420	1420	1420	1420	1420	1420	1420	1420	1420	
17	Železničná stanica	525	618	645	...	739	747	748	749	850	945	1015	1100	1210	1212	1215	1310	1421	1421	1421	1421	1421	1421	1421	1421	1421		
18	Humenská cesta	MHD	526	646	...	748	...	851	...	1016	1101	1211	1213	1213	1213	1311	1421	1421	1421	1421	1421	1421	1421	1421	1421		
19	Továrenská č. 2	MHD	...	...	...	527	...	...	...	642	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710
20	Zemplínske strojárne		...	...	...	528	...	...	...	644	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710	...	710
21	POLNO-NAKUP,Zemplín		530	620	650	647	712	...	749	751	852	...	1018	1103	1212	1214	1214	1214	1315	1422	1446	1515	1549	1614	1717	1817	1826	1827		
22	Priemyselná 1	MHD	...	...	...	532	621	652	652	712	...	752	...	752	...	752	...	752	...	752	...	752	...	752	...	752	...	752	...	752
23	Priemyselná 2	MHD	...	...	...	535	622	653	653	712	...	753	...	753	...	753	...	753	...	753	...	753	...	753	...	753	...	753	...	753
24	Močarany 16	MHD	453	648	...	750	...	853	...	1019	1104	1213	1215	1215	1215	1306	1424	1447	1516	1550	1615	1718	1816	1846	1847		
25	Močarany 35	MHD	456	649	...	751	756	854	...	1022	1105	1214	1216	1216	1216	1307	1424	1448	1517	1551	1616	1719	1816	1845	1846		
26	Močarany 75	MHD	457	650	...	752	757	855	...	1023	1106	1215	1217	1217	1217	1308	1428	1450	1519	1553	1618	1720	1816	1844	1845		
27	Močarany 103	MHD	458	651	...	753	758	856	...	1024	1107	1216	1218	1218	1218	1309	1427	1450	1519	1553	1618	1722	1816	1844	1845		
28	Močarany 145	MHD	459	652	...	754	759	858	...	1025	1108	1217	1219	1219	1219	1300	1428	1452	1520	1554	1619	1723	1816	1844	1845		
29↓	Močarany, otočka	500	658	658	753	...	755	800	859	...	1026	1109	1218	1220	1220	1220	1301	1430	1453	1521	1555	1620	1724	1816	1844	1845	

* premáva v pracovný deň

† premáva v sobotu

b premáva v pracovný deň a deň pracovného voľna

u spoj č.35 je pokračovaním linky 111/spoj č.4

+ premáva v deň pracovného počasia

a premáva v deň pracovného voľna a deň pracovného počasia

u spoj č.3 je pokračovaním linky 111/spoj č.2

u spoj č.5 je pokračovaním spoja č.47/MHD6

1 VRBOVEC – YAZAKI – SÍDL. VÝCHOD – IDEA – JEDNOTA – VÝŠKOVÁ BUDOVA – ŽEL. STANICA – TOVÁRENSKÁ UL. – PRIEMYSELNÁ UL. – MOČARANY

opačný smer

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	2	4	6	10	8	14	16	18	20	22	26	12	28	24	30	32	34	36	38	40	42	44	46	50						
28↓ od	Močarany, otočka .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
27	Močarany 154	MHD	...	...	...	629	700	700	803	911	...	1028	1116	...	1221	...	1306	...	1401	1435	1458	...	1526	1605	1631	1631	1726	1827
26	Močarany 118	MHD	...	...	...	630	701	701	804	912	...	1029	1117	...	1222	...	1307	...	1402	1436	1459	...	1527	1606	1632	1632	1727	1828
25	Močarany 70	MHD	...	...	...	631	702	702	805	913	...	1030	1118	...	1223	...	1308	...	1403	1437	1500	...	1528	1607	1633	1633	1728	1829
24	Močarany 28	MHD	...	...	...	632	703	703	806	914	...	1031	1119	...	1224	...	1309	...	1404	1438	1501	...	1529	1608	1634	1634	1729	1829
23	Močarany 16	MHD	510	633	704	704	807	915	...	1032	1120	...	1225	...	1310	...	1407	1513	1611	...	1535	1611	...	1720	1820
22	Priemyselná 2	MHD	550		
21	Priemyselná 1	MHD	551		
20	POLNO-NAKUP,Zemplín		512	622	634	705	705	808	916	...	1033	1121	...	1227	...	1311	...	1410	1440	1504	...	1538	1615	1636	1731	1829
19	Zemplínske strojárne		603	635	708	710	812	920	...	1040	1125	1148	1229	...	1317	...	1417	1442	1513	...	1542	1618	1638	1640	1735
18	Humenská cesta</																														

2 ŽEL. STANICA – VAJANSKÉHO – JEDNOTA – HOTEL DRUŽBA – OBCHODNÁ AKADEMIA – VRBOVEC

Prepravu zabezpečuje:DZS-M.K.TRANS, s.r.o., Michalovce, Staničná 3

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	5	7	11	13	15	17	19	21	23
1 od	Továrenská č. 2	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...
2	Železničná stanica		630	...	723	...	1000	...	1100	...
3	Vajanského 80	MHD	632	...	725	...	1002	...	1102	...
4	Bottova	MHD	633	...	726	...	1004	...	1104	...
5	Agátova	MHD	634	...	727	...	1005	...	1105	...
6	Vajanského 52	MHD	635	...	728	...	1008	...	1103	...
7	Hotel Mousson		636	...	729	...	1009	...	1104	...
8	Vajanského, Stadio ...		637	...	730	...	1010	...	1105	...
9	Jednota		641	...	733	...	1012	...	1107	...
10	Hotel Družba	MHD	642	...	734	...	1013	...	1109	...
11	Užhorodská 21	MHD	644	...	736	...	1015	...	1111	...
12	Užhorodská 70	MHD	645	...	737	...	1017	...	1112	...
13	J.Hollého, IDEA	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...
14	III. ZŠ	MHD	...	...	...	...	...	...	...	...
15	Obchodná akadémia		648	...	740	...	1019	...	1115	...
16	Kapušianska 39	MHD	649	...	741	...	1020	...	1116	...
17	Veterinárske stredisko		650	...	742	...	1021	...	1117	...
18	Vrbovec, kostol	MHD	651	...	743	...	1022	...	1118	...
19 pr	Vrbovec, Agrozemp		652	...	744	...	1023	...	1119	...

© TransData

opačný smer

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	8	10	12	14	16	18	20	22	24	28	
19 od	Vrbovec, Agrozemp		700	...	750	...	a	1035	...	1125	...	
18	Vrbovec, kostol	MHD	701	...	751	...	830	...	1036	...	1240	...
17	Veterinárske stredisko		702	...	753	...	831	...	1037	...	1126	...
16	Kapušianska 39	MHD	703	...	754	...	832	...	1038	...	1128	...
15	Obchodná akadémia		704	...	755	...	833	...	1039	...	1129	...
14	Križ. na Okružnej		706	...	756	...	834	...	1040	...	1130	...
13	III. ZŠ	MHD	707	...	757	...	835	...	1041	...	1132	...
12	Užhorodská 70	MHD	709	...	758	...	836	...	1042	...	1133	...
11	Užhorodská 21	MHD	710	...	759	...	837	...	1043	...	1134	...
10	Hotel Družba	MHD	712	...	760	...	838	...	1044	...	1135	...
9	Jednota		713	...	761	...	840	...	1045	...	1136	...
8	Duklianska	MHD	715	...	763	...	842	...	1046	...	1137	...
7	Vajanského, Stadio ...		717	...	765	...	843	...	1047	...	1138	...
6	Hotel Mousson		718	...	766	...	844	...	1048	...	1139	...
5	Vajanského 52	MHD	719	...	767	...	845	...	1049	...	1140	...
4	Agátova	MHD	...	...	...	...	846	...	1050	...	1141	...
3	Bottova	MHD	...	...	...	...	847	...	1051	...	1142	...
2	Vajanského 80	MHD	720	...	768	...	848	...	1052	...	1143	...
1 pr	Železničná stanica		722	...	769	...	849	...	1053	...	1144	...

© TransData

* premáva v pracovný deň

a premáva v deň pracovného voľna a deň pracovného pokoja
g premáva denne okrem soboty

3 SAD / SÍDL. VÝCHOD – KPT. NÁLEPKU – SÍDL. JUH – TOVÁRENSKÁ – ZEMPLÍNSKE STROJÁRNE

Prepravu zabezpečuje:DZS-M.K.TRANS, s.r.o., Michalovce, Staničná 3

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	3
1 od	III. ZŠ	MHD
2	Užhorodská 70	MHD
3	Užhorodská 21	MHD
4	J.Hollého, IDEA	MHD
5	Kpt. Nálepku 8	MHD
6	Kpt. Nálepku, VIII.ZŠ	
7	Sídlisko Juh, ROZKVET	
8	Sídlisko Juh, blok A1	MHD
9	Okružná, blok H2	MHD
10	Okružná, blok F3	MHD
11	Humenská cesta	
12	Železničná stanica	
13	POLNO-NÁKUP,Zemplín	
14	Továrenská č. 2	MHD
15 pr	Zemplínske strojárne	

© TransData

opačný smer

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	6
17 od	Továrenská č. 2	MHD
16	Železničná stanica	
15	Humenská cesta	MHD
14	Okružná, blok F3	MHD
13	Okružná, blok H2	
12	Sídlisko Juh, blok A1	
11	Rozkvet	MHD
10	Nemocnica	
9	Výšková budova	MHD
8	Jednota	
7	Hotel Družba	MHD
6	J.Hollého, IDEA	MHD
5	Križ. na Okružnej	
4	Syráreň BEL	
3	SAD	MHD
2	Obchodná akadémia	
1 pr	YAZAKI	MHD

© TransData

* premáva v pracovný deň

4 ŽEL. STANICA – ŠTEFÁNIKOVA – OC ZEMPLÍN – HOTEL DRUŽBA – III. ZŠ – PSYCHIATRICKÁ NEMOCNICA – CINTORÍN B. HORA – JEDNOTA – ŠTEFÁNIKOVA / ŽEL. STANICA

Prepravu zabezpečuje:DZS-M.K.TRANS, s.r.o., Michalovce, Staničná 3

TČ	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	1	7	11	13	15	17	19	21	23	25	43	29	3	33	35	37	39	41	45	
1 od	Železničná stanica ..	500	...	530	600	...	615	635	705	...	725	725	...	725	730	740	...	815	820
2	Humenšká cesta MHD	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	845	915	
3	Štefánikova MHD	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	954	1020	
4	Výšková budova MHD	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	955	~	
5	Masarykova,gymnázium	502	...	533	603	...	618	638	706	...	728	729	...	729	731	743	...	847	917
6	OC Zemplín MHD	503	...	534	604	...	619	639	707	...	729	730	...	730	732	744	...	848	917
7	Jednota	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	956	~	
8	Hotel Družba	504	...	535	605	...	620	640	708	...	730	731	...	734	737	739	...	958	~
9	Užhorodská 21	505	...	536	607	...	622	642	710	...	731	732	...	736	739	740	...	1023	~
10	Užhorodská 70	506	...	537	608	...	623	643	711	...	732	733	...	734	737	740	...	1117	~
11	J.Hollého, IDEA	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1119	~	
12	III. ZŠ	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	959	1025	
13	Križ na Okružnej	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1002	1028	
14	Obchodná akadémia	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1122	~	
15	YAZAKI	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1123	~	
16	Križ na Okružnej	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1003	1029	
17	III. ZŠ	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1004	1030	
18	J.Hollého, IDEA	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1125	~	
19	Užhorodská 70	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1126	~	
20	Užhorodská 21	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1127	~	
21	Hotel Družba	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1030	~	
22	Psychiatrická nemocnica	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1032	~	
23	Stráňany nad Lab., blokB	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1033	~	
24	Stráňany nad Lab., V3	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1034	~	
25	Cintorín Biela hora	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1129	~	
26	Partizánska 37	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1132	~	
27	Partizánska, SOŠT	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1133	~	
28	OC Zemplín	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1040	1145	
29	Masarykova,gymnázium	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	900	935	
30	Jednota	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	901	936	
31	Výšková budova	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	902	937	
32	Štefánikova	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1041	~	
33	Humenšká cesta	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1043	~	
34	OC Zemplín	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1146	~	
35	Masarykova,gymnázium	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1147	~	
36	Masarykova,ul	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1148	~	
37	Masarykova,T-com	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1149	~	
38pr	Železničná stanica	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1045	~	

4 ŽEL. STANICA – ŠTEFÁNIKOVA – OC ZEMPLÍN – HOTEL DRUŽBA – III. ZŠ – PSYCHIATRICKÁ NEMOCNICA – CINTORÍN B. HORA – JEDNOTA – ŠTEFÁNIKOVA / ŽEL. STANICA

pokračovanie

TČ	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	49	103	51	53	105	61	59	69	107	73	75	77	79	81	83	85	89	93	87	
1 od	Železničná stanica ..	1155	...	1215	1220	...	1250	1300	1325	...	1415	1420	...	1440	1525	1610	...	1635	1700
2	Humenšká cesta MHD	~	...	1216	~	...	1251	1301	...	...	1326	...	1421	~	...	~	~	...	1730	1800
3	Štefánikova MHD	~	...	1217	~	...	1253	1302	...	...	1327	...	1422	~	...	~	~	...	1921	2016
4	Výšková budova MHD	~	...	1218	~	...	1254	1303	...	...	1329	...	1423	~	...	~	~	...	1922	2017
5	Masarykova,gymnázium	1157	...	1220	1222	...	1331	1351	...	...	1331	...	1417	~	...	~	~	...	1924	2019
6	OC Zemplín MHD	~	...	1221	~	...	1329	1350	...	...	1332	...	1418	~	...	~	~	...	1926	2021
7	Jednota	1200	...	~	1224	~	1255	1304	...	...	1330	...	1424	~	...	~	~	...	1927	2022
8	Hotel Družba	1202	...	1223	1225	...	1257	1306	1334	...	1419	1425	...	1444	1527	1612	...	1637	1702
9	Užhorodská 21	1204	...	1225	1227	...	1259	1308	...	...	1336	...	1427	~	...	~	~	...	1732	1802
10	Užhorodská 70	1206	...	1226	1228	...	1300	1309	...	...	1337	...	1428	~	...	~	~	...	1733	1804
11	J.Hollého, IDEA	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1929	2024	
12	III. ZŠ	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1934	2028	
13	Križ na Okružnej	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1935	~	
14	Obchodná akadémia	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1936	~	
15	YAZAKI	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1937	~	
16	Križ na Okružnej	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1938	~	
17	III. ZŠ	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1939	~	
18	J.Hollého, IDEA	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1940	2034	
19	Užhorodská 70	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1941	2034	
20	Užhorodská 21	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	2225	~	
21	Hotel Družba	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	2226	~	
22	Psychiatrická nemocnica	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	u	~	
23	Stráňany nad Lab., blokB	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1741	1810	
24	Stráňany nad Lab., V3	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	1936	2029	
25	Cintorín Biela hora	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	2225	~	
26	Partizánska 37	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	2226	~	
27	Partizánska, SOŠT	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	2225	~	
28	OC Zemplín	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	2226	~	
29	Masarykova,gymnázium	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	2227	~	
30	Jednota	1226	...	1236	~	...	1319	~	...	~	~	...	~	~	...	~	~	...	2227	~	
31	Výšková budova																				

cestovný poriadok MHD

5 CINTORÍN BIELA HORA – STRÁŇANY LIPOVÁ – IBV – SÍDL. SNP – JEDNOTA – SÍDL. JUH – OKRUŽNÁ – ŽEL. STANICA

Prepravu zabezpečuje:DZS-M.K.TRANS, s.r.o.,Michalovce,Staničná 3

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	1	3	7	9	11	13	15
1	od Cintorín Biela hora ..							
2	Stráňany,Lipová MHD	459	...	...	...	...
3	Stráňany,Jedlová MHD	500	...	...	611	...		
4	Stráňany,Liesková	501	...	...	612	...		
5	Stráňany, IBV-II MHD	503	...	...	613	...		
6	Stráňany, IBV-I MHD	504	...	...	615	...		
7	Križ, Urvova 2 MHD	505	...	...	616	...		
8	Križ, J. Fándlyho 2	506	...	...	617	...		
9	Partizánska 37 MHD	507	...	...	618	...		
10	Sídlo SNP, bl. A5 ..	509	...	...	619	...		
11	Sídlo SNP, bl. A1 ..	510	...	...	621	...		
12	Jednota MHD	511	...	...	623	...		
13	Výšková budova MHD	512	...	...	625	...		
14	Nemocnica MHD	513	...	...	627	...		
15	Sídlo Juh, ROZKvet	514	...	...	629	...		
16	Sídlo Juh, blok A1	515	...	...	630	...		
17	Tesco	~	...	~	~	...		
18	Okružná, blok H2 MHD	516	...	...	631	...		
19	Okružná, blok F3 MHD	517	...	...	632	...		
20	Továrenská č. 2 MHD	~	...	~	~	...		
21	POL'NO-NAKUP,Zemplín	~	...	~	~	...		
22	Humeneská cesta MHD	518	...	...	635	...		
23	Zelezničná stanica ..	520	...	...	639	...		

* premáva v pracovný deň
T zochadza na ul. Továrensku

5 CINTORÍN BIELA HORA – STRÁŇANY LIPOVÁ – IBV – SÍDL. SNP – JEDNOTA – SÍDL. JUH – OKRUŽNÁ – ŽEL. STANICA

opačný smer

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	2	4	6	8	10	12	14
20	od Železničná stanica ...	450	...	...	...	...	...	...
19	Humeneská cesta..... MHD	~	...	~	~	...	...	...
18	Okružná, blok F3..... MHD	~	...	~	~	...	...	...
17	Okružná, blok H2..... MHD	~	...	~	~	...	...	...
16	Tesco..... MHD	~	...	~	~	...	...	...
15	Sídlo Juh, blok A1..	~	...	~	~	...	...	...
14	Rozkvet..... MHD	~	...	~	~	...	...	...
13	Nemocnica MHD	453	...	...	606	...		
12	Výšková budova..... MHD	454	...	...	607	...		
11	Jednota MHD	455	...	...	608	...		
10	Partizánska, SOŠT ..	456	...	...	609	...		
9	Partizánska 37..... MHD	~	...	~	~	...		
8	Križ, J. Fándlyho 2....	~	...	~	~	...		
7	Križ, Urvova 2 MHD	~	...	~	~	...		
6	Stráňany, IBV-I..... MHD	~	...	~	~	...		
5	Stráňany, IBV-II..... MHD	~	...	~	~	...		
4	Stráňany,Lipová MHD	457	...	...	610	...		
3	Stráňany,Jedlová MHD	~	...	~	~	...		
2	Stráňany,Liesková	~	...	~	~	...		
1	pr Cintorín Biela hora ...	~	...	~	~	...		

* premáva v pracovný deň

6 CINTORÍN BIELA HORA – STRÁŇANY – PSYCH. NEMOCNICA – HOTEL DRUŽBA – IDEA – SÍDL. JUH – NEMOCNICA – TOVÁRENSKÁ UL. – ŽEL. STANICA

Prepravu zabezpečuje:DZS-M.K.TRANS, s.r.o.,Michalovce,Staničná 3

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	1	3	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	31	29	33	35	39	41	43	45	47
1	od Cintorín Biela hora ..					a					a	10 ¹⁰	10 ³⁵			a							
2	Stráňany,Lipová MHD					702					825	~	~			1415							
3	Stráňany,Jedlová MHD					a	703				826	~	~			1416							
4	Stráňany,Liesková					a	704				827	~	~			1417							
5	Stráňany, IBV-II MHD					630	~				828	~	~			1418							
6	UI. SNP, križ. Š.Fidlika					~					829	~	~			1419							
7	UI. SNP 83 MHD					~					830	~	~			1420							
8	UI. SNP 101 MHD					~					831	~	~			1421							
9	UI. SNP 83 MHD					~					832	10 ¹³	1044			1422							
10	UI. SNP, križ. Š.Fidlika					~					833	10 ¹⁴	1045			1423							
11	Partizánska 37..... MHD					~	631	706			834	10 ¹⁶	1046			1424							
12	Partizánska, SOŠT ...	T	~	T	632	707					835	10 ¹⁷	1047			1425							
13	Psychiatrická nemocnica	510	605	~	630	633	710				836	10 ¹⁸	1049			1426							
14	Stráňany nad Lab., blokB	511	606	~	631	634	711				837	10 ¹⁹	1050			1427							
15	Stráňany nad Lab., V3	512	607	~	632	635	712				838	10 ²⁰	1051			1428							
16	Hotel Družba	514	608	~	635	636	714				839	10 ²²	1052			1429							
17	J.Hollého, IDEA MHD	516	609	~	637	637	715				840	10 ²⁴	1054			1430							
18	Križ, na Okružnej	~	~	~	~	~	~				841	10 ²⁵	1055			1431							
19	ZEKON MHD	517	610	~	638	639	717				842	10 ²⁶	1056			1432							
20	Tesco MHD	~	~	~	~	~	~				843	10 ²⁷	1057			1433							
21	Sídlo Juh, blok A1	518	611	~	640	640	718				844	10 ²⁸	1058			1434							
22	Rozkvet MHD	519	612	~	641	641	719				845	10 ²⁹	1059			1435							
23	Nemocnica MHD	521	613	~	643	642	720				846	10 ³⁰	1100			1436							
24	Štefánikova MHD	522	614	~	645	643	722				847	10 ³¹	1101			1437							
25	Humenská cesta MHD	~	615	~	645	645	723				848	10 ³²	1102			1438							
26	Zelezničná stanica ..	~	616	~	647	647	723				849	10 ³³	1103			1439							
27	Továrenská č. 2 MHD	525	...	649	...	728	...	...	...	...	850	10 ³⁴	1104			1440							
28	Zemplínske stôjbrane	~	...	730	...	730	...	...	...	...	851	10 ³⁵	1105			1441							

* premáva v pracovný deň
u spoj 47 pokračuje na linke MHD1/53

a premáva v deň pracovného volna a deň pracovného pokoja

© TransData

6 CINTORÍN BIELA HORA – STRÁŇANY – PSYCH. NEMOCNICA – HOTEL DRUŽBA – IDEA – SÍDL. JUH – NEMOCNICA – TOVÁRENSKÁ UL. – ŽEL. STANICA

opačný smer

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	2	4	50	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	38	36	40	42	44	46	48					
28	od Zemplínske strojárne.	...	a	...	...	a	...	a	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1405	...	...	...	...	...	...	...
27	Továreńska č. 2.....MHD	...	m	...	...	a	...	a	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1407	...	...	...	...	...	...	...
26	Železničná stanica.....MHD	455	500	...	530	610	618	650	654	715	800	805	935	1010	...	1040	1245	1245	1350	...	1510	1510	1612	1730	1835	...	2059	2215
25	Humenská cesta.....MHD	456	501	...	531	611	619	651	716	801	806	936	1011	...	1041	1246	1246	1351	...	1511	1511	1613	1731	1836	...	2100	2216	
24	Štefánikova .....MHD	458	502	...	532	613	620	652	657	...	718	803	808	938	1013	...	1042	1247	1248	1352	1410	...	1513	1513	1615	1733	1837	...	2101	2217
23	Nemocnica.....MHD	500	503	...	533	614	621	653	659	...	720	806	809	940	1014	...	1044	1248	1250	1354	1412	...	1514	1514	1617	1734	1838	...	2218	
22	Sídlisko Juh, ROZKVET	502	504	...	534	615	621	654	701	...	722	807	811	942	1015	...	1046	1249	1252	1355	1413	...	1515	1515	1619	1736	1839	...	2219	
21	Sídlisko Juh, blok A1..	503	505	...	535	616	621	655	702	...	723	808	812	943	1016	...	1047	1250	1253	1356	1414	...	1516	1516	1620	1737	1840	...	2220	
20	Tesco.....MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19	ZEKON.....MHD	504	506	...	536	617	621	656	703	...	724	809	813	944	1018	...	1048	1251	1254	1357	1415	...	1517	1518	1621	1738	1841	...	2221	
18	Križ. na Okružnej....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	J.Hollého, IDEA.....MHD	505	507	...	538	619	621	657	705	...	726	811	814	946	1019	...	1050	1252	1256	1359	1417	...	1518	1519	1622	1739	1842	...	2222	
16	Hotel Družba.....MHD	506	508	...	539	620	621	658	707	...	728	813	815	948	1020	...	1051	1254	1257	1401	1419	...	1520	1520	1624	1741	1844	...	2223	
15	Výšková budova.....MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2102
14	Jednota.....MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2103
9	Partizánska 37.....MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	Križ. J. Fándlyho 2.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Križ. Urxova 2.....MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6	Stráňany, IBV-I.....MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5	Stráňany, IBV-II.....MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	Stráňany,Lipová.....MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	Stráňany,Jedlová.....MHD	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	Stráňany,Liesková.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1	pr Cintorín Biela hora...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

u spoj č.48 pokračuje spojom č.87/MHD4

* premáva v pracovný deň

a premáva v deň pracovného voľna a deň pracovného pokoja

m spoj č.4 na žel. stanici čaká príchod spojov z PAL

© TransData

7 UL. SNP – STRÁŇANY, LIPOVÁ – IBV – SÍDL. SNP – HOTEL DRUŽBA – SÍDL. VÝCHOD – YAZAKI / SÍDL. JUH – ŽEL. STANICA – I. ZŠ

Prepravu zabezpečuje:DZS-M.K.TRANS, s.r.o., Michalovce, Staničná 3

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	1	5	7	9	17
1	od UI. SNP 101.....MHD	...	W	C	...	...
2	UI. SNP 83.....MHD	...	655	655	...	...
3	UI. SNP, križ. Š.Fidlika	...	656	656	...	...
4	Sídlisko SNP, bl. A5	500	657	657	...	...
5	Sídlisko SNP, bl. A1 ..	501	...	...	...	...
6	Stráňany,Lipová.....MHD	504	659	659	...	...
7	Stráňany,Jedlová.....MHD	505	700	700	...	...
8	Stráňany,Liesková.....	506	702	702	...	...
9	Stráňany, IBV-II.....MHD	507	704	704	...	...
10	Stráňany, IBV-I.....MHD	508	705	705	...	...
11	Križ. Urxova 2.....MHD	509	707	708	...	...
12	Križ. J. Fándlyho 2	510	708	708	...	...
13	Partizánska 37.....MHD	511	709	709	...	...
14	Sídlisko SNP, bl. A5	...	712	712	...	...
15	Sídlisko SNP, bl. A1	...	713	713	...	...
16	Jednota.....MHD	...	715	715	...	...
17	Stráňany nad Lab., blokB	514	...	...	...	...
18	Stráňany nad Lab., V3	515	...	...	...	...
19	Hotel Družba.....MHD	517	717	717	...	...
20	Užhorodská 21.....MHD	519	719	719	...	...
21	Užhorodská 70.....MHD	520	720	720	...	...
22	III. ZŠ.....MHD	522	...	...	...	...
23	Križ. na Okružnej	523	...	...	...	...
24	YAZAKI.....MHD	525	721	721	...	...
25	III. ZŠ.....MHD	...	723	723	...	...
26	ZEKON.....MHD	...	...	...	...	...
27	Sídlisko Juh, ROZKVET	...	725	725	...	...
28	Sídlisko Juh, blok A1	...	726	726	...	...
29	Okružná, blok H2 .....	...	727	727	...	...
30	Okružná, blok F3.....MHD	...	728	728	...	...
31	Humenská cesta .....	...	729	729	...	...
32	I. ZŠ .....	...	730	733	...	...
33	pr Železničná stanica .....	...	...	738	...	...

c premáva len v dňoch školského vyučovania

w premáva počas školských prázdnin

* premáva v pracovný deň

Mestská organizácia Jednoty dôchodcov Slovenska Michalovce

srdečne pozýva na

VÝROČNÚ ČLENSKÚ SCHÔDZU

7. marca o 13.00 hod.

v zasadučke MsKS

7 UL. SNP – STRÁŇANY, LIPOVÁ – IBV – SÍDL. SNP – HOTEL DRUŽBA – SÍDL. VÝCHOD – YAZAKI / SÍDL. JUH – ŽEL. STANICA – I. ZŠ

opačný smer

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	8	10	12	16	24
33 od	Železničná stanica ...		630	1240		
32	Humenská cesta MHD	...	631	1241		
31	Okružná, blok F3 MHD	...	632	1243		
30	Okružná, blok H2 MHD	...	633	1244		
29	ZEKON MHD	...	635	1245		
28	III. ZŠ MHD	...	637	1247		
27	YAZAKI MHD	600			1400	2200
26	Križ. na Okružnej MHD	601			1404	2204
25	III. ZŠ MHD	602			1405	2205
24	Užhorodská 70 MHD	603	638	1248	1406	2206
23	Užhorodská 21 MHD	604	639	1249	1407	2207
22	Hotel Družba MHD	605	641	1250	1408	2210
21	Stráňany nad Lab., V3	606	642		1409	2211
20	Stráňany nad Lab., blokB	607	644		1410	2212
19	Psychiatrická nemocnica	608	645			2213
18	Stráňany nad Lab., blokB	609	646			2214
17	Stráňany nad Lab., V3	610	647			2215
16	Partizánska, SOŠT	611	648	1251	1412	2217
15	Partizánska 37 MHD	612	649		1413	2218
14	Ul. SNP 101 MHD	613	652			
13	Technické služby MHD					
12	Križ. J. Fándlyho 2	614			1414	2219
11	Križ. Urvova 2 MHD	615			1415	2220
10	Stráňany, IBV-I MHD	616			1416	2221
9	Stráňany, IBV-II MHD	617			1417	2222
8	Stráňany,Liesková	618			1418	2223
7	Stráňany,Jedlová MHD	619			1419	2224
6	Stráňany,Lipová MHD	620			1420	2225
5	Sídlisko SNP, bl. A1 ...	622		1255	1423	2226
4	Sídlisko SNP, bl. A5	623		1256	1424	2227
3	OC Zemplín..... MHD	625			1426	2228
2 v	Masarykova,gymnázium	626			1428	2229
1 pr	Železničná stanica ...	629			1432	2233

* premáva v pracovný deň

P zachádza k Psych. nemocnici

8 ŽEL. STANICA – SÍDL. JUH – TESCO – IDEA – HOTEL DRUŽBA – STRÁŇANY – PSYCH. NEMOCNICA – SÍDL. SNP – JEDNOTA – MASARYKOVA – ŽEL. STANICA

Prepravu zabezpečuje:DZS-M.K.TRANS, s.r.o.,Michalovce,Staničná 3

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	1	3	5	9	11	7	23	15	21	17	19
1 od	Železničná stanica		840									
2	Humenská cesta MHD	...	841									
3	Okružná, blok F3 MHD	...	843									
4	Okružná, blok H2 MHD	...	844									
5	Tesco MHD	...	846									
6	Križ. na Okružnej MHD	...	848									
7	J.Hollého, IDEA MHD	...	850									
8	Hotel Družba MHD	...	852									
9	Stráňany nad Lab., V3	...	853									
10	Stráňany nad Lab., blokB	...	854									
11	Psychiatrická nemocnica .....	...	855									
12	Stráňany nad Lab., blokB	...	856									
13	Stráňany nad Lab., V3	...	857									
14	Partizánska, SOŠT ...	...	858									
15	Sídlisko SNP, bl. A5 .....	...	902									
16	Sídlisko SNP, bl. A1 ..	...	903									
17	Jednota MHD	...	905									
18	Masarykova,gymnázium	...	906									
19	Masarykova,ul MHD	...	907									
20 v	Masarykova,T-com ...	...	908									
21 pr	Železničná stanica ...	...	910									

* premáva v pracovný deň

9 TOPOĽANY – JEDNOTA – HOTEL DRUŽBA – SÍDL. VÝCHOD – OBCHODNÁ AKADEMIA / SÍDL. JUH – ŽEL. STANICA

Prepravu zabezpečuje:DZS-M.K.TRANS, s.r.o.,Michalovce,Staničná 3

Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	1	3	5	9	11	7	23	15	21	17	19
1 od	Topoľany 173 MHD	...	605	700	755	845	1015	1140	1300	1300	1305	1500
2	Topoľany 113 MHD	...	607	701	757	847	1017	1142	1301	1301	1306	1606
3	Topoľany 78 MHD	...	609	702	758	848	1018	1143	1302	1302	1307	1502
4	Topoľany 32 MHD	...	611	703	759	849	1019	1144	1303	1303	1308	1608
5	STS MHD	...	612	705	800	851	1020	1146	1304	1305	1310	1503
6	Futbalový štadión ...	...	614	707	801	853	1021	1148	1305	1306	1311	1609
7	I. ZŠ MHD	...		708								
8	Vajanského 52 MHD	...		709								
9	Vajanského 80 MHD	...										
10	Masarykova,gymnázium	...										
11	Jednota MHD	...	616		803	855	1023	1150	1307	1312	1509	1613
12	Hotel Družba MHD	...	618		805	857	1025	1152	1308		1511	1615
13	Užhorodská 21 MHD	...			807	858	1028	1153	1310		1514	1617
14	Užhorodská 70 MHD	...			808	859	1029	1154	1311		1515	1618
15	III. ZŠ MHD	...	620		809	900	1030	1155			1517	1619
16	Križ. na Okružnej MHD	...			810	902	1031	1157			1519	1620
17	Tesco MHD	...			812	904	1033	1159			1522	1623
18	Obchodná akadémia	...					1201	1314				
19	Sídlo Juh, blok A1	...					1202					
20	Rozkvet MHD	...					1203					
21	Nemocnica MHD	...					1204					
22	Štefánikova MHD	...					1205					
23 v	Humenská cesta MHD	...					1206					
24 pr	Železničná stanica ...	...	710					1309	1314			

* premáva v pracovný deň

c premáva len v dňoch školského vyučovania
+ premáva v deň pracovného pokoja

w premáva počas školských prázdnin

9 TOPOĽANY – JEDNOTA – HOTEL DRUŽBA – SÍDL. VÝCHOD – OBCHODNÁ AKADEMIA / SÍDL. JUH – ŽEL. STANICA

opáčný smer

Opäť v smeri		DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	2	4	8	6	10	12	14	16	24	18	20
21	od	Železničná stanica	540	640	725	730	955	+	1110	1235	...	1410	...
20		Humenská cesta.....MHD	541	641	726	731	956	...	1112	1236	...	1411	...
19		Okružná, blok F3.....MHD	542	642	727	733	957	...	1113	1237	...	1412	...
18		Okružná, blok H2.....MHD	543	643	728	734	958	...	1114	1238	...	1413	...
17		Sídlisko Juh, ROZKvet	...	...	730	...	...	...	...	...	...	...	...
16		Sídlisko Juh, blok A1..	...	...	731	...	...	...	...	...	...	...	...
15		Tesco.....MHD	...	...	732	735	823	1000	1118	1240	1250	...	1540
14		ZEKON.....MHD	544	644	733	735	825	1002	1120	1242	1252	1414	...
13		Križ. na Okružnej.....MHD	...	...	737	...	...	...	...	...	...	1415	1542
12		Obchodná akadémia	...	...	740	...	...	...	...	...	...	1420	...
11		III. ZŠ.....MHD	...	...	741	737	827	1004	1122	1244	1253	1424	1544
10		J.Holého, IDEA.....MHD	545	645	742	740	828	1005	1125	1246	1255	1425	1547
9		Hotel Družba.....MHD	546	646	743	742	830	1007	1126	1247	1256	1426	1549
8		Jednota.....MHD	547	647	744	743	832	1008	1128	1248	1257	1427	1551
7		Duklianska.....MHD	548	648	745	744	834	1010	1130	1249	1259	1429	1553
6		Futbalový štadión	550	650	746	745	834	1010	1131	1250	1300	1431	1554
5		STS.....MHD	551	651	748	746	835	1011	1131	1252	1301	1432	1555
4		Topoľany 32.....MHD	553	653	749	747	837	1012	1132	1253	1302	1433	1556
3		Topoľany 78.....MHD	554	654	750	748	838	1013	1133	1254	1303	1434	1557
2	↓	Topoľany 113.....MHD	555	655	751	749	839	1014	1134	1255	1304	1435	1558
1	pr	Topoľany 173.....MHD	556	656	752	750	840	1015	1135	1256	1305	1436	1559

☒ premáva v pracovný deň
☒ premáva len v dňoch školského vyučovania

+ premáva v deň pracovného pokoja
w premáva počas školských prázdnín
a premáva v deň pracovného voľna a deň pracovného pokoja

19 ŽEL. STANICA – VAJANSKÉHO – OC ZEMPLÍN – SÍDL. SNP – STRÁŇANY – HOTEL DRUŽBA – TESCO – SÍDL. JUH – ŽEL. STANICA

Prepravuj zabezpečuje DZS-M K TRANS s.r.o. Michalovce Staničná 3

☒ premáva v pracovný deň
☐ premáva v pracovný deň a deň pracovného voľna

a premáva v deň pracovného voľna a deň pracovného pokoja

11 STRAÑANY – SÍDL. SNP – JEDNOTA – ŠTEFÁNIKOVÁ – OKRUŽNÁ – SÍDL. JUH – III. ZŠ – HOTEL DRUŽBA – STRAÑANY

Prepravu zabezpečuje DZS-M K TRANS s.r.o. Michalovce Staničná 3

c premáva len v dňoch školského vyučovania

111 ŽEL. STANICA – OKRUŽNÁ – SÍDL. JUH – VÝŠKOVÁ BUDOVA – HOTEL DRUŽBA – KRIŽ. NA OKRUŽNEJ – YAZAKI

Prepravu zabezpečuje:DZS-M.K.TRANS, s.r.o., Michalovce, Staničná 3

	1			3			5		Tč	DZS-M.K.TRANS, s.r.o.	8			2		4		6
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1 od Železničná stanica	pr	...	...	...	...	...	...	...	...
...	515	...	...	...	...	1315	...	...	2115	...	...	615	...	...	617	...	...	2217
...	516	...	...	...	...	1316	...	...	2116	...	...	613	...	...	614	...	...	2214
...	517	...	...	...	...	1317	...	...	2117	...	...	612	...	...	613	...	...	2213
...	518	...	...	...	...	1318	...	...	2118	...	...	611	...	...	612	...	...	2212
...	519	...	...	...	...	1319	...	...	2119	...	...	610	...	...	611	...	...	2211
...	520	...	...	...	...	1320	...	...	2120	...	...	609	...	...	610	...	...	2210
...	521	...	...	...	...	1321	...	...	2121	...	...	608	...	...	609	...	...	2209
...	522	...	...	...	...	1322	...	...	2122	...	...	607	...	...	608	...	...	2208
...	523	...	...	...	...	1323	...	...	2123	...	...	606	...	...	607	...	...	2207
...	524	...	...	...	...	1324	...	...	2124	...	...	605	...	...	606	...	...	2206
...	525	...	...	...	...	1325	...	...	2125	...	...	604	...	...	605	...	...	2204
...	526	...	...	...	...	1326	...	...	2126	...	...	603	...	...	604	...	...	2203
...	527	...	...	...	...	1327	...	...	2127	...	...	602	...	...	603	...	...	2202
...	528	...	...	...	...	1328	...	...	2128	...	...	601	...	...	602	...	...	2201

✗ premáva v pracovný deň
u spoj č.1 je pokračovaním linky 1/spoj č.2
u spoj č.3 je pokračovaním linky 1/spoj č.28
© premáva v sobotu
u spoj č.2 pokračuje spojom č.3/MHD1
u spoj č.4 pokračuje spojom č35/MHD1

KSK KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNY KRAJ

ZM Zemplínske múzeum v Michalovciach

Teodor Jozef MOUSSON

Ako ho nepoznáme...

DISKUSIA

spojená s prezentáciou brožúry o T. J. Moussonovi

12. marec 2023 | 15:30
Kaštieľ ZM
Host: **Ján Hlaváč**
Člen ochotníckeho Divadla pri fontáne, predstaviteľ T. J. Moussona v divadelnej hre Kataríny Varechovej Letné svetlo o pol šestej
VSTUP: 2 €/osoba

Mestské kultúrne stredisko Michalovce v spolupráci s OZ Podoby Zemplína pozýva záujemcov na workshop

Plstené šperky

dňa 24. 3. 2023 o 16.00 hodine v Mestskej galérii Zlatý býk

V cene je zahrnutý komplet materiálu na výrobu plstených šperkov. Kurz je určený pre každúho od 12 rokov a potrvá cca 3 hodiny. Potrebne je nahásiť svoju účasť do 20. 3. 2023 - telefónicky na čísle: 0907 143 933 - lektorka Emilia Rudincová Kurz sa bude konať ak počet uchádzacov bude mln. 7 osôb.

18,-€ cena kurzu

Tešíme sa na stretnutie

STANISLAV ŠTEPKA

Radošinské naičné divadlo MADONA S DIEŤATOM

Horká komédia z domu vďaka dialnike

Cena vstupného 23,-€

27. 3. 2023 o 19.00 hod.
Mestské kultúrne stredisko Michalovce

GENERAĽNÍ PARTNERI

poštová banka

365 invest

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR pozýva na verejnú diskusiu

ROK RUSKEJ VOJNY PROTI UKRAJINE

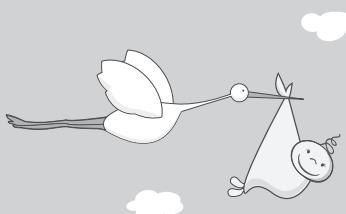
– čo to znamená pre Slovensko?

Rastislav Káčer a Jaroslav Nad' moderuje: Gabriela Kajtárová

6. marca o 17.00 hod. • MsKS

Michalovčan informuje

VÍTAME MEDZI NAMI NAŠICH NAJMENŠÍCH...

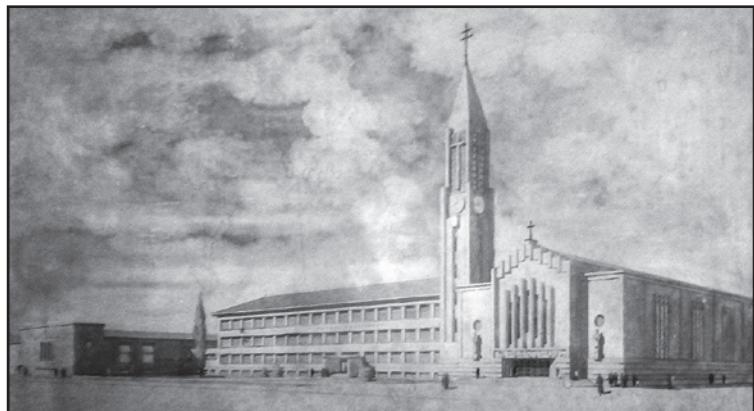


Michaela Perduľáková

Teodor Kičinka

Adam Pavelka

Patrik Leško



Pôvodný návrh budovy Saleziánskeho ústavu v Michalovciach

Saleziáni...

**V spomienkach sa občas
vraciam do detstva. Do tých
nádherných, slnkom
a bezstarostnou radostou
zo života naplnených dní
pestrofarebného a úžasného
sveta.**

A do pravidelných návštev bohoslužieb „u Saleziánov“, vtedy ešte v sprívode rodičov alebo našej tety Márie.

No potom, potom jedného dňa mi moja mamička so slzami v očiach, poviedala: „Už tam nikdy spolu nepôjdem, synček.“ Mala pravdu. Po mnohých rokoch som u saleziánov znova, no už len sám.

To, v čo mnohí už dávno prestali veriť a podaktori i dúfať, stalo sa skutočnosťou. Bol to návrat „našich saleziánov“, ktorí po tridsiatich deviatich rokoch znova vdýchli život kaplnke, tak dobre známej staršej generácií nielen Michalovčanov, ale i ľuďom z okolitých dedín. Vyblednuté spomienky ozili a stali sa súčasťou reálneho života. Ale ako a kedy sa vlastne začali písat prvé stránky tohto takmer neuveriteľného príbehu?

V roku 1934, z podnetu p. Alexovej, p. Rudásovej a p. Šárovej sa sprostredkovateľom myšlienky stal profesor Hlaváč, ktorý získal súhlas biskupa Jozefa Čárskeho a svojím vplyvom v cirkevných kruhoch dokázal zabezpečiť vhodný cirkevný pozemok na realizáciu budúcej stavby. Na základe nasledujúcej korešpondencie s predstavenými v Šaštine prišli v roku 1936 do Michaloviec vyjednávať inšpektor Ignác Suchý a direktor Jozef Bokor. Bezprostredným výsledkom tohto rokovania bolo stanovenie podmienok, za akých pošlú saleziánov zo Šaština do Michaloviec.

Určené podmienky sa podarilo splniť až v roku 1939, a tak 13. októbra toho roku prišiel k nám saleziánsky kňaz Anton Jančovič, ktorý prevzal na seba celú tarchu zabezpečovania výstavby nového saleziánskeho ústavu. O spontánnej podpoze obyvateľstva tomuto dielu svedčí aj rozpredanie jedného milióna symbolických papierových tehličiek, každá v hodnote päť korún slovenských, čo bol v tých dobách pre chudobných ľudí značný peniaz. Chronológia od zrodu až po dočasný zánik: 5. júna 1940 bola stavba zadaná, 29. septembra 1940 posvätil košický pán biskup základy ústavu, 8. decembra 1941 boli otvorené oratórium a internát.

Ale potom... 16. mája 1949 o sedemnásťej hodine vtrhla do ústavu veľká skupina ozbrojených žandárov. Obsadili ústav a bez akéhokoľvek právneho podkladu začali s jeho faktickou likvidáciou. Zvest o tom sa rozšírila rýchlosťou blesku a samotní saleziáni museli tisíč rozvášnený dav, aby nedošlo ku krviprelatiu. O polnoci odviedli saleziáнов na železničnú stanicu a nastrkali ich do pristaveného vlaku. Nevedno na či príkaz však celý transport za Kysakom rozpustili (s podmienkou, že sa už do Michaloviec nikdy nemusí vrátiť). Ale, chvalabohu, vrátili sa. Ilegálne už v roku 1986 a potom, po prevrate, už oficiálne 15. júla 1990. Prišli obnoviť to, čo začali, no nemohli ukončiť ich predchodecov v tých ľahkých časoch. Prišli vzkriesiť tradíciu starostlivosti o mládež, čo je v dnešnej zložitej dobe iste tým najlepším príspievkom ku kresťanskej orientácii nášho Slovenska.

Prerušené ušlachtilé dielo pokračuje. Bohužiaľ, s jednou výnimkou. Saleziánsky ústav a kostol v podobe pôvodných predstav jeho budovateľov, mimo tejto snímky, už nikdy neuvidíme.

Vincent Lapšanský

14

Prvé fašiangové popoludnie vo Vrbovci

V závere fašiangového obdobia zorganizovali OZ Vrbovčan a Denné centrum seniorov 10 v priestoroch denného centra pre deti i dospelých prvé fašiangové popoludnie spojené s karnevalom pre deti.

Napriek nepriaznivému počasiu sa priestory postupne zaplnili deťmi s rodičmi či starými rodičmi. Pozvanie na posedenie

prijali aj naši seniori. DJ Matta po úvodných tónoch hudby detských piesní prilákal deti na parket, kde ich okrem tanca a zábavy s balónmi čakala prehliadka masiek a súťaž o najkrajšiu masku. Odmenený boli nielen výhercovia. Sladkosť bolo dosť pre všetkých. Chutným spestením boli domáce fašiangové šíšky od našich členiek ale i od dodávateľa Ladislava Marcina.

Veríme, že sa v ďalších rokoch fašiangová tradícia ujme a karneval priláká ešte viac mládeži.

Lenka Mařarová



TV MISTRAL
Michalovce

Premiérové
Noviny Mistral
a Športové správy
od štvrtka 2. marca podvečer

Záznam
z rokovania MsZ Michalovce
z 28. februára 2023
od piatka 3. marca vždy o 14.00 hod.

Žihadlo

História PCB látok v Chemku Strázske a ich odstraňovanie

hostia: MUDr. D. Jurečková – primárka detského a novorodeneckého oddelenia Nemocnice Svet zdravia Michalovce
JUDr. Mgr. M. Svŕček, PhD., LL.M. – poslanec NR SR
Patrik Magdoško – primátor mesta Strázske
od piatka 3. marca vždy o 18.00 hod.

Vysielanie TV Mistral
v digitálnej sieti UPC a ANTIK

Najdete nás aj na

www.tvmistral.sk, na Facebooku a na YouTube (Redakcia Mistral)
A vo vysielaní partnerskej televízie TV ZEMPLÍN
– v sieti Magio (Telekom) a Orange TV.

Michalovčan

Michalovčan – dvojtýždenník občanov Michalovce – vychádza každý párný piatok zadarmo. Vydáva Mestský úrad Michalovce, Nám. osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce, IČO: 00325490. Predseda redakčnej rady: Ing. Jozef Sokologorský, jozef.sokologorsky@msumi.sk, redakcia: Mgr. Marcela Andreová, e-mail: marcela.andreova@msumi.sk, Mgr. Mária Stričková, e-mail: maria.stricikova@msumi.sk, Mgr. Adela

Kalaninová, e-mail: adela.kalaninova@msumi.sk, tel.: 6864 242. Inzerčiu príjma: Turistická a informačná kancelária, e-mail: iveta.pazicova@msumi.sk, gabriela.kotunova@msumi.sk, tel.: 6864 707, členovia redakčnej rady: Ing. Martin Čornej, PaedDr. Radmila Hajduková, Mgr. Jaroslav Čúrny, Mgr. Eva Bučková, Michal Oros. Uzávierka príspevkov a fotografií je každý pondelok v nepárnom týždni – do 12.00 hod. Adresa redakcie: Michalovčan, Mestský úrad Michalovce, Nám. osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce, č. dveri 242, www.michalovce.sk. V meste Michalovce dvojtýždenník rozširuje redakcia. Vychádza v náklade 5000 kusov. Evidované MK SR ako periodická tlač pod číslom EV 3787/09. ISSN 1339-0031.

malý oznamovateľ

Rôzne

- Kúpim staré mince, bankovky, známky, odznaky, vyznamenania, medaily, žetóny, pohľadnice, obálky, dokumenty, legitimácie, knihy, porcelán, krištál, sošky, pozdišovskú keramiku, hodinky a iné. Štefan Demčák, tel.: 0904 965 282
- Kúpim predmety z Tuzexu – bony, faktúry, šeky, poukážky na benzín a naftu, katalógy, prospekty a iné. Štefan Demčák, tel.: 0904 965 282
- Kúpim predmety z Pivovaru Michalovce – pivné žetóny (1 liter piva, hliník, 1944), medaily, plakety, odznaky, etikety, účtenky, listy, obálky, faktúry, fotografie, pohľadnice, knihy, tabule, poháre, podpivníky, flaše, vršky z fliaš a iné. Štefan Demčák, tel.: 0904 965 282
- Predám štvorkolesový skúter RITARI 4. Maximálna rýchlosť 15 km/hod., nosnosť do 180 kg, dojazd 40 – 50 km. Tel.: 0917 835 929
- Dám do prenájmu 3-izbový byt v Michalovciach na Ulici okružnej, oproti VI. ZŠ. Tel.: 0915 061 757

prerušenie distribúcie elektriny

- 14. marca od 10.00 hod. do 13.00 hod., úseky: Ul. J. Barča Ivana č. d. 3 – 11, 14, 16 – 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 1664/13, 1665/15, 1676/37, 1678/41, 1679/43, 1680/2, 1690, Krásnovská ul. č. d. 2 – 11, 16, 18, 20, 26, 28, 30, 32, 1648/12, 1654/24, 3839/1, 5751/6A, 6897/6B, Močarišská ul. 1, 5, 65, 67, 69, 71, 74, 76, 77, 78, 80, 83, 84 – 86, 90 – 102, 105, 107, 112, 114 – 119, 124, 126, 128, 1487, 1489/79, 1494/89, 1498/97, 1501/103, 1507, 1573/82, 1576/88, 1584/104, 1596

Bližšie info: www.michalovce.sk, úradná tabuľa MsÚ

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

ZVEREJŇUJE

zámer, podľa ust. § 9a. Zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších zmien a doplnkov, prenajať priamym prenájomom nehnuteľnosť:

časť pozemku parcela reg. C-KN č. 3845/1, k.ú. Michalovce, o výmere do 2,00 m² na Ulici Štefánikovej v Michalovciach, za účelom osadenia vtáčieho kŕmidla pri Zemplínskej knižnici G. Zvonického, na dobu neurčitú.

Znenie súťažných podmienok a lehoty na predkladanie cenových ponúk v hmotnoprávnej lehote, do 20. marca 2023 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuľi MsÚ Michalovce a na internetovej stránke www.michalovce.sk.

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

VYHLASUJE

podľa ustanovenia § 281 a násł. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonnika, v znení neskorších zmien a doplnkov

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

na prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objektoch:

- a) Nám. oslobođitelov č. 25 v Michalovciach (poliklinika),
- b) Nám. oslobođitelov č. 77 v Michalovciach (starý súd),
- c) Nám. oslobođitelov č. 81 v Michalovciach,
- d) Nám. oslobođitelov č. 82 v Michalovciach (budova Domu služieb),
- e) Ul. Komenského 42 v Michalovciach.

Znenie súťažných podmienok a lehoty na predkladanie súťažných návrhov v hmotnoprávnej lehote, do 20. marca 2023 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuľi MsÚ a na internetovej stránke www.michalovce.sk.

Prihláste sa na týždenný odber newslettera

MICHALOVCE
moje mesto
mojemesto@msumi.sk

spoločenská rubrika

spomienky



Dňa 20. februára 2023 uplynul rok od kedy nás opustil dlhorocný kurátor, člen cirkevnej rady „MALÝ DEKAN“

STANISLAV MASTIĽAK

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku a modlitbu.

S láskou spomínajú duchovní otcovia, cirkevná rada a farníci Farnosti Narodenia Panny Márie.

Dňa 9. marca uplynie 5 rokov, od kedy nás navždy opustila milovaná manželka, mama, dcéra a nevesta

ANNA PIRČOVÁ

Všetci, ktorí ste ju poznali,

venujte jej tichú spomienku.

s láskou spomínajú manžel Igor, syn Peter,

mama Anna a svokrovci



Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

VYHLASUJE

podľa ustanovenia § 281 a násł. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonnika, v znení neskorších zmien a doplnkov

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

na prenájom časti pozemkov nachádzajúcich sa v k.ú. Oreské, vedené na LV č. 687, ako lesné pozemky:

parcela reg. C-KN č. 586/2 o výmere 10,3976 ha, parcela reg. C-KN č. 588/1 o výmere 81,0979 ha, parcela reg. C-KN č. 588/9 o výmere 10,8002 ha, parcela reg. C-KN č. 588/10 o výmere 0,6753 ha, parcela reg. C-KN č. 755 o výmere 0,2873 ha, parcela reg. C-KN č. 760 o výmere 7,3921 ha, parcela reg. E-KN č. 470/1 o výmere 6,9029 ha, parcela reg. E-KN č. 471/1 o výmere 0,3286 ha, parcela reg. E-KN č. 471/2 o výmere 1,1717 ha, parcela reg. E-KN č. 471/3 o výmere 0,0185 ha, parcela reg.

E-KN č. 471/4 o výmere 0,3687 ha, parcela reg. E-KN č. 471/5 o výmere 0,0045 ha, parcela reg.

E-KN č. 471/6 o výmere 0,0097 ha, parcela reg. E-KN č. 471/7 o výmere 0,0882 ha, parcela reg.

E-KN č. 471/8 o výmere 4,1096 ha, parcela reg. E-KN č. 471/9 o výmere 1,6161 ha, parcela reg.

E-KN č. 471/10 o výmere 2,3734 ha, parcela reg. E-KN č. 471/11 o výmere 0,0033 ha, parcela reg.

E-KN č. 471/12 o výmere 0,0018 ha, parcela reg. E-KN č. 471/13 o výmere 2,1446 ha, parcela reg.

E-KN č. 471/14 o výmere 0,0058 ha, parcela reg. E-KN č. 471/15 o výmere 6,2262 ha, parcela reg.

E-KN č. 471/16 o výmere 0,0180 ha, parcela reg. E-KN č. 472 o výmere 1,5563 ha, parcela reg. E-KN č. 473/1 o výmere 0,4534 ha, na ktorých je možné hospodať v súlade s Programom starostlivosti o les /PSL/ 2022 – 2031, s dobovou prenájmu do 30. 6. 2032.

Znenie súťažných podmienok a lehoty na predkladanie cenových ponúk v hmotnoprávnej lehote, do 20. marca 2023 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuľi MsÚ Michalovce a na internetovej stránke www.michalovce.sk.

Koncert Michala Davida

Mnohí z nás už očakávajú príchod jari. Jej predzvestou môže byť jar v našich životoch, ktorú aspoň symbolicky vyvolal koncert Michala Davida.

ďalšie hity už potom nebola núbza. Tvorba skladateľa nie je únikom od reality života. Naopak, predstavuje ju pravdivo a so všetkým, čo k nej patrí. Určite si pamätáme na hity z filmu Láska z pasáže, patria medzi tie s nádyhom nadčasovosti. Zaplnená Chemkostav Aréna 2. marca priniesla v piesňach Michala Davida závan jari života a nádej, že zvládneme „žiť“ len tak, jak se má a nezústat na dne.“



MEDAILY Z TURNAJA VO FRANCÚZSKU

DŽUDISTI Z JUDO KLUB ŠK ZEMPLÍN MICHALOVCE SA V DŇOCH 7. AŽ 13. FEBRUÁRA ZÚČASTNILI TURNAJA OPEN BRESSE INTERNATIONAL 2023 VO FRANCÚZSKU. DOMOV PRINIESLI TRI MEDAILY, A TO NATÁLIA LABANCOVÁ ZA DRUHÉ MIESTO, TOMAŠ POPJAK ZA TRETIE MIESTO A MARTINA VARADYOVÁ TIEŽ ZA TRETIE MIESTO.

GABRIEL ČOPÁK



Emma Sabadošová víťazí nad súperkou zo Slovinska

WAKO Európsky pohár

Skvelý víkend, v ktorom sa stretli bojovníci kickboxu z 32 krajín, 215 klubov a 2700 štartujúcich. V chorvátskom meste Karlovac sa 10. až 12. februára konal WAKO Európsky pohár, 13. Karlovac Open. Výprava klubov SZKB sa domov vrátila s ôsmimi medailami (4 zlaté, 2 strieborné a 2 bronzové).

Za Športový Kickbox klub Michalovce reprezentovali Slovensko Emma Sabadošová a Jakub Kaločay. Aj napriek tomu, že Jakub nepostúpil do boja o medaily spomedzi silne obsadenej zostavy pretekárov, svoje zápasy súperom nedaroval. Európsky pohár a zlatú medailu si vybojovala aj naša Emma Sabadošová. Zverenyňa trénera Ľuboša Takáča na svoje zápasy nastúpila v skvelej forme. V discipline kicklight v elimináčnom zápase najprv zdolala Slovinku, ne-skôr Chorvátku a Talianku. Do finále sa postavila proti Chorvátke Bartolin, ktorá sa jej počas zápasu vzdala.

Elena Takáčová

dva týždne v športe

Basketbal

1.BK – BK LOKOMOTÍVA SEREĎ

11. 3., 16.00 hod.,

1.BK – BKM SPU NITRA

12. 3., 10.00 hod., U19; športová hala GPH

Juniori skupina Gold (5. – 8. miesto)

Info: <http://new.1bkmi.sk/>

Futbal

MFK ZEMPLÍN – FC VION ZLATÉ MORAVCE

4. 3., 15.00 hod., FORTUNA liga muži – 22. kolo

MFK ZEMPLÍN – FC PETRŽALKA

12. 3., 11.00 hod., I. LSD U19 – 17. kolo

Info: <http://new.mfkzemplin.sk/>

Hádzaná

MŠK IUVENTA MICHALOVCE – DHC PLZEŇ

11. 3., 17.30 hod., MOL liga žien – 19. kolo, Chemkostav aréna

Info: <https://iuventa-zhk.sk/>

Ľadový hokej

HK DUKLA INGEMA MICHALOVCE – HK POPRAD

5. 3., 17.00 hod., Tipos Extraliga – 44. kolo

Info: <https://hkduklamichalovce.sk/>

HK DUKLA MICHALOVCE MLÁDEŽ – HKM ZVOLEN

11. 3., 14.00 hod., Kaufland extraliga dorastu/skupina A – 13. kolo

HK DUKLA MICHALOVCE MLÁDEŽ – BARANI B. BYSTRICA

12. 3., 14.00 hod., Kaufland extraliga dorastu/skupina A – 14. kolo

Info: <https://hkmichalovce.hockeyslovakia.sk/sk/>

ŽHK MICHALOVCE – ŽHKM ZVOLEN

4. 3., 16.15 hod., Extraliga ženy/nadstavba – 7. kolo

ŽHK MICHALOVCE – POPRADSKÉ LIŠKY

5. 3., 14.30 hod., Extraliga ženy/nadstavba – 8. kolo

Info: <https://zhkmichalovce.hockeyslovakia.sk/sk/>

Program športu si môžete pozrieť na internetovej stránke
www.michalovce.sk

Zo školských lavíc priamo na svah

Na prelome januára a februára sa žiaci Základnej školy na Školskej ulici zúčastnili lyžiarskeho kurzu v stredisku SKI Zámutov.

Nebolo by to nič neobvyklé, keby to neboli žiaci prvého stupňa. Škola sa rozhodla zorganizovať nultý ročník lyžiarskeho kurzu pre žiakov 3. a 4. ročníka. Zúčastnilo sa ho 23 žiakov a prebiehal dennou dochádzkovou formou pod vedením troch inštruktorov a pod dozorom zdravotníčok. Každé dopoludnie strávili nádejní lyžiari

na svahu v lone prírody a na čerstvom vzduchu. Pre väčšinu žiakov to bol úplne nový zážitok, keďže mnohí na lyžiach stáli prvýkrát. Aj napriek tomu v stredu už všetci malí lyžiari zvládli jazdu na vleku. Na záver kurzu žiaci absolvovali slalom, v ktorom si mohli overiť nadobudnuté zručnosti.

Stredisko ponúka výborné podmienky nielen pre začiatočníkov, ale aj pre pokročilých lyžiarov. Skvelé podmienky, pozitívny prístup a dosiahnuté výsledky nás utvrdili v myšlienke pokračovať s kurzom pre najmenších aj v nasledujúcich rokoch. „Do lyžovania“ opäť o rok.

ZŠ, Školská 2